



— SEMONS  
LES GRAINES  
FÉMINISTES  
ET DÉCOLONIALES —

— CINÉMA  
ET AGRO-ÉCOLOGIE  
URBAINE —

— INFOS ET PROGRAMME SUR  
AUTRECHAMP.FR  
FB/INSTA : @AUTRECHAMP  
ASSOCIATION.AUTRECHAMP@GMAIL.COM —

— 6<sup>È</sup>  
ÉDITION  
DU  
FESTIVAL —

# PLEIN CHAMP

— 26-27-28  
SEPTEMBRE  
2025 —

— AUX CHAMPS  
OUVERTS  
VILLETANEUSE —

165-181 AVENUE  
DE LA DIVISION LECLERC

ORGANISÉ  
PAR :



— AVEC LE  
SOUTIEN DE : —



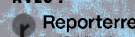
Villetaneuse  
seine-saint-denis  
LE DÉPARTEMENT



L'apes



— EN  
PARTENARIAT  
AVEC : —





# VENDREDI 26 SEPT.

## 16H30—22H30

### LUTTES DES FEMMES POUR LA TERRE

Paysannes, jardinières, militantes, elles défendent une relation au vivant libérée des rapports de domination. Leur travail agricole, de soin et de subsistance est trop souvent invisibilisé. Ici, on cultive un espace agroécologique féministe, où se mêlent résistance, transmission et réappropriation.

### 16H30 ACCUEIL

#### LANCEMENT DU FESTIVAL

### 17H—18H MANDALA GRANDE PARCELLE

#### ATELIER PLANTES MÉDICINALES : PLANTES, SAGESSE ET MÉNOPAUSE

avec Caro (Manaca)  
En proposant un moment rare de partage entre les femmes à ce sujet, nous allons explorer lors de cet atelier des solutions douces pour soutenir votre énergie, votre humeur, et votre bien-être au quotidien.

### 17H ESPACE CHANTIER

#### LANCEMENT DU CHANTIER PERMANENT DU FESTIVAL

avec Virginie (artiste urbaine)  
Réalisation de fresques collectives pour raconter le jardin et embellir ses entrées.

### 18H—19H30 ESPACE CRÉATION

#### ATELIER ARGILE VÉGÉTALE ET LAND ART

avec Marième et Nina, membres de l’Autre champ.  
Empreintes végétales dans l’argile.  
Activité créative pour tous-tes.

### 18H—19H30 PLACE DU VILLAGE

#### DISCUSSION “SEMONS LES GRAINES D’UNE AGRICULTURE FÉMINISTE : RÉCITS ET EXPÉRIENCES CROISÉES ENTRE JARDINIÈRES ET PAYSANNES”

avec des membres des jardins collectifs (Dya, Mina) et ouvriers (Nadia) de Villetaneuse, et Iseult, paysanne en IdF au GAEC du Vieux Saint-Agustin.

### 19H30 JARDIN PARTAGÉ

#### REPAS À PRIX LIBRE

### 20H30—22H30 GRANDE PARCELLE

#### PROJECTION DU FILM *WOMEN AT WAR*

de Benedikt Erlingsson (1h41, 2018)  
*Halla, la cinquantaine, déclare la guerre à l’industrie locale de l’aluminium, qui défigure son pays. Elle prend tous les risques pour protéger les Hautes Terres d’Islande... Mais la situation pourrait changer avec l’arrivée inattendue d’une petite orpheline dans sa vie...*  
Garde d’enfant assurée pendant la projection

# SAMEDI 27 SEPT.

## 13H30—23H

### SEMENCES PAYSANNES ET ALIMENTATION DANS UNE PERSPECTIVE DÉCOLONIALE

Comment les semences voyagent-elles ? Quelles histoires, savoir-faire et recettes transportent-elles ? Qu’ont-elles à nous dire de l’exil et de l’enracinement ? En quoi les conserver et les échanger par delà les frontières est un acte de résistance ? Comment le jardin peut devenir le lieu d’un “grand brassage planétaire” ?

### 13H30 ACCUEIL / ESPACE CHANTIER

#### REPRISE DU FESTIVAL ET DU CHANTIER PERMANENT

### 13H30—15H30 RDV PLACE DU VILLAGE

#### BALADE GRAINES VOYAGEUSES / GRAINES VOYAGÉES

avec Gagou et Kenza, membres de l’Autre champ.  
Balade botanique au jardin et ses alentours pour retracer le parcours de certaines semences sauvages ou cultivées, récolter leurs graines et alimenter la grainothèque du jardin.

### 14H—17H ESPACE BIEN-ÊTRE

avec Fun Être sur l’Île. Inscription sur place.

### 14H30—17H30 ESPACE CRÉATION

#### ATELIER FANZINE “GRAINES EN FOLIE”

Animé par le collectif Les Scotcheuses, pour petit-es et grand-es

### 15H—16H30 CHAPITEAU POULAILLER

#### PROJECTION DU FILM *LA DERNIÈRE GRAINE*

d’Andrea Gema (1h19, 2022)  
*Ce film retrace les enjeux liés à l’alimentation et l’agriculture en Afrique au 20<sup>e</sup> siècle, notamment celui du contrôle des semences. Des paysans de différents pays africains et des experts témoignent de la durabilité et de l’adaptabilité de leurs pratiques agroécologiques.*  
Précédée des courts-métrages  
“Cueillir le fruit : l’urbanité par la racine” du Collectif Safi

### 15H—18H ESPACE RADIO TOUT TERRAIN

#### TROC DE GRAINES

Échange de semences voyageuses avec Radio Tout Terrain. Apportez des graines de chez vous, des graines en mouvement, des graines en exil, que vous voulez échanger, diffuser et dont vous pourrez partager le récit, les recettes et mémoires qu’elles recèlent...

### 15H30—17H CUISINE EXTÉRIEURE GRANDE PARCELLE

#### CUISINE LE MONDE: ATELIER ALIMENTATION TRANSCULTURELLE ET SANTÉ

animé par Assata Doumbia. Inscription sur place.  
Cuisiner les farines africaines avec l’association Kenesô et des produits de la marque solidaire Nyasso.

### 15H30—17H30 PLACE DU VILLAGE

#### ATELIER CRÉATION DE CARTES À PLANTER

animé par Aurore Émaille, artiste-réalisatrice (Entre tes mains).  
Comment recycler des déchets papiers pour créer de petites cartes à planter où nichent des graines d’aromates ou de fleurs. Un atelier alliant écologie et poésie.

### 16H—17H ESPACE ENFANTS

#### ATELIER POUR ENFANTS : JONGLER AVEC DES BALLES DE TERRES ENSEMENCÉES

### 16H30—17H45 CHAPITEAU POULAILLER

#### PROJECTION DU FILM *WILD RELATIVES*

de Jumana Mana (1h10, 2017)  
*Basé à Alep, le Centre international de recherche agricole dans les zones arides s’est exilé à cause de la guerre, perdant sa collection de graines. Réimplanté au Liban, il puise dans la Réserve mondiale de semences de l’île norvégienne du Svalbard pour les dupliquer - une transaction qui engage le quotidien d’acteurs géographiquement et politiquement éloignés.*  
Précédée des courts-métrages  
“Cueillir le fruit : l’urbanité par la racine” du Collectif Safi

### 17H45—18H30 CHAPITEAU POULAILLER

#### SÉANCE ENFANT : *LA NAISSANCE DES OASIS*

5 courts métrages d’animation.

### 18H—19H30 PLACE DU VILLAGE

#### DISCUSSION “SEMENCES PAYSANNES ET REBELLES, MIGRATIONS ET RÉSISTANCES”

*Comment libérer les graines et redonner vie aux semences paysannes afin de ne pas dépendre des multinationales de l’agro-industrie ? Quelles démarches collectives pour se réapproprier des savoir-faire évacués par la colonisation et la modernisation agricole ?*  
Avec des membres de l’association A4, Elise Demeulenaere (anthropologue, CNRS), Hannane (paysanne de la ferme Sauvages et Cultivées).

### 19H30 JARDIN PARTAGÉ

#### REPAS RIZ-MAFÉ ET AKRAS VÉGÉTARIENS

avec IDL, association de maraudes solidaires et café-restaurant associatif, de Paris 10 au Togo.

### 20H30—22H GRANDE PARCELLE

#### PROJECTION DU FILM *ENTRE TES MAINS*

de Aurore Émaille (57 min, 2023)  
*Il était une fois les semences paysannes, gardiennes de la biodiversité cultivée. Marie les côtoie depuis plus d’une dizaine d’années, au fond d’une vallée des Alpes-Maritimes, la Roya. Agricultrice à l’envie farouche de préserver ce patrimoine immatériel, elle défend une cause qu’elle ne peut porter seule. Comment trouver un écho au-delà d’une réalité où diversité et autonomie alimentaire sont bouleversées ?*  
Précédée des courts-métrages  
“Cueillir le fruit : l’urbanité par la racine” du Collectif Safi  
En présence de la réalisatrice  
Garde d’enfants assurée pendant la projection

### 22H—23H PLACE DU VILLAGE

#### CHORALE CHOEUR DE VNR

Chorale montreuilloise.

# DIMANCHE 28 SEPT.

## 11H—22H30

### CORPS ET TERRITOIRE, RÉSISTER AU CONTINUUM DE LA VIOLENCE

Face à l’appropriation des terres et leur spoliation par les logiques coloniales et néocoloniales, les résistances existent. Terrien-nes et paysan-nes se soulèvent pour préserver les âmes, les arbres et les mémoires que renferment les sols. Si parfois les corps plient face aux géants, les voix restent et se diffusent.

### 11H—12H GRANDE PARCELLE

#### YOGA POUR TOU-TES

Avec le club PMAV. Débutant-es bienvenu-es !

### 12H—13H MANDALA GRANDE PARCELLE

#### ATELIERS PLANTES MÉDICINALES : RÉSISTANCES VÉGÉTALES AUX POLLUTIONS

avec Caro (Manaca) et Kenza.  
Qu’indiquent la présence de certaines plantes dans nos milieux perturbés et dégradés ? Vers quelles plantes se tourner pour se défendre contre la pollution au quotidien ?  
Un atelier autour du soin par les plantes pour découvrir ces alliées végétales des corps vivants dans un territoire pollué.

### 13H JARDIN PARTAGÉ

#### REPAS : SANDWICHES

### 14H—15H30 PLACE DU VILLAGE

#### ATELIER : LE B.A.BA DE L’(IN)JUSTICE CLIMATIQUE

animé par Ghett’up.  
Atelier autour du racisme environnemental, des inégalités climatiques et de l’attachement à la terre dans les quartiers populaires, les Outre-Mers et les Suds.

### 14H—17H ESPACE BIEN-ÊTRE

avec Fun Être sur l’Île. Inscription sur place.

### 14H30—15H30 CHAPITEAU POULAILLER

#### PROJECTION DU FILM *MASCARADES*

de Claire Second (59 min, 2023)  
*Sur les hauts-plateaux boliviens, les habitant-es du village de Tomave cultivent du quinoa et élèvent des lamas. Ils se déguisent et chantent pour appeler la pluie, lancent pétards et confettis pour la Terre-Mère. Mais des ingénieurs agronomes venus de la ville rôdent, des technologies agricoles plein les bras, bien décidés à rationaliser les pratiques. C’est le prélude d’une étrange mascarade...*

### 15H30—17H PLACE DU VILLAGE

#### ATELIER : LES POLLUANTS DE NOTRE QUOTIDIEN

avec l’association Génération Santé Environnement.  
De l’alimentation aux produits ménagers en passant par les cosmétiques, des alternatives simples pour se protéger face aux polluants auxquels nous sommes exposé-es au quotidien.

### 16H—17H ESPACE RADIO TOUT TERRAIN

#### PODCAST “IMEN, UNE AGRICULTRICE FACE AU RACISME”

Écoute collective d’un podcast de Manuel Déterre (36 min., 2024).

### 16H—17H30 CHAPITEAU POULAILLER

#### PROJECTION DU FILM *SOUS LES FEUILLES*

de Florence Lazare (1h01, 2024)  
*Il y a quelques années, le cyclone Dean a fait resurgir un cimetière d’esclavagisés à Anse Bellay en Martinique. À l’hôpital psychiatrique naît l’idée d’associer ce lieu à une démarche curative inédite. Un lieu qui entremêle le récit des plantes, la parole des vivants, le soin des corps, les esprits des morts et l’empreinte coloniale.*  
Suivie d’une discussion avec la réalisatrice

### 17H30—19H CHAPITEAU POULAILLER

#### DISCUSSION “TERRES ET LIBERTÉ : LUTTES ANTICOLONIALES ET ANTIRACISTES POUR SE RÉAPPROPRIER LES CORPS ET LES TERRES DAMNÉES”

*Comment la colonisation et l’agro-industrie exploitent et intoxiquent les corps et les terres ? Comment se composent les ancrages et résistances populaires face à ces violences ?* Avec des membres de l’association A4, Shela Sheikh (chercheuse, Observatoire Terre Monde), Lilith (COAADEP, Collectif des ouvriers agricoles et de leurs ayant droits empoisonnés par les pesticides), Djemila Zeneidi (CNRS, laboratoire Géographie-Cités)

### 18H—19H ESPACE ENFANTS

#### CONTES : DES HISTOIRES ET DES GRAINES

avec Rafik. Pour enfants de 4 à 12 ans.  
Lorsque les graines voyagent d’un continent à l’autre, les aventures ne manquent pas !

### 19H GRANDE PARCELLE

#### REPAS À PRIX LIBRE

### 20H—21H GRANDE PARCELLE

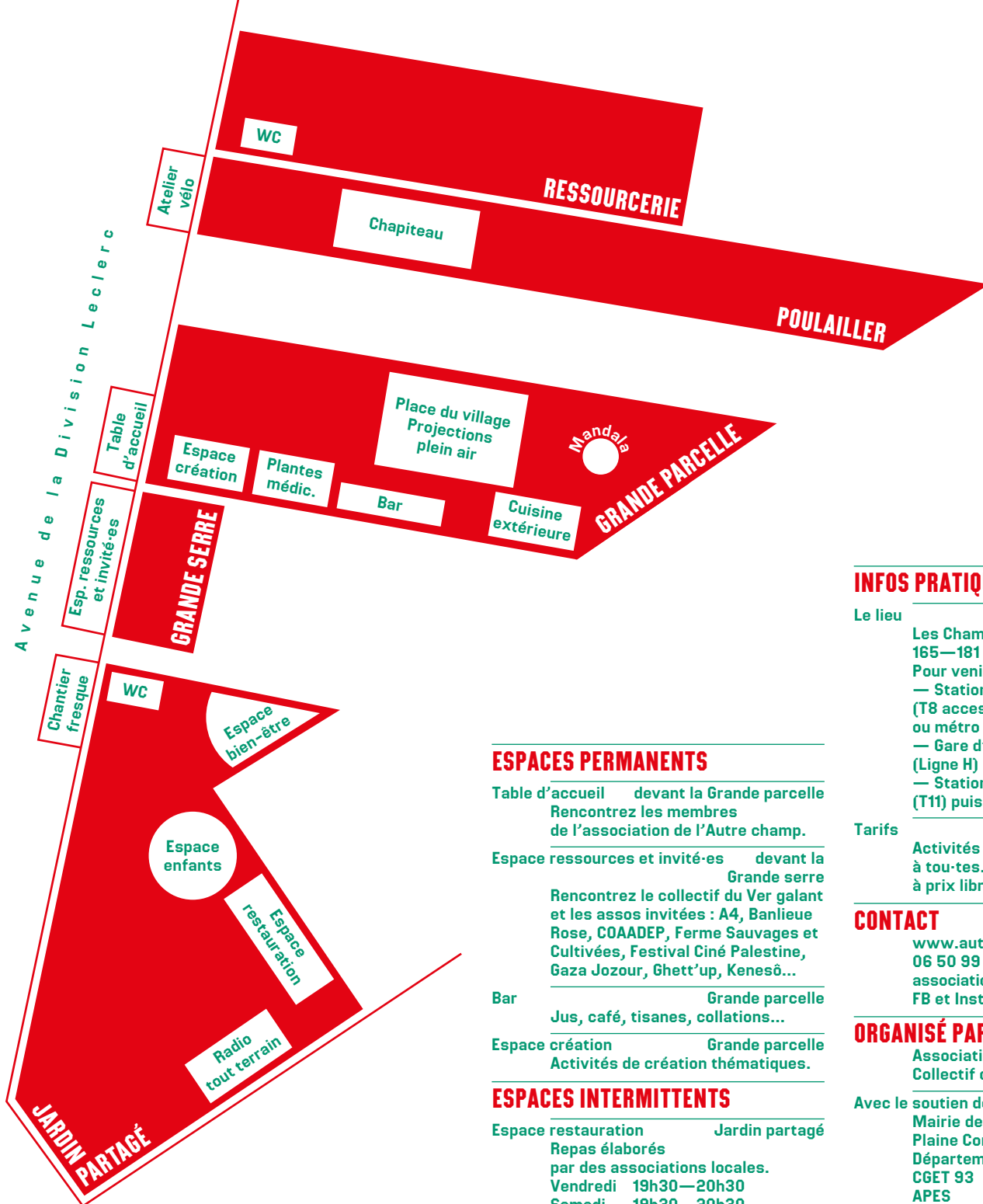
#### CONCERT

Choffo Blazter

### 21H15—22H30 GRANDE PARCELLE

#### SPECTACLE DE CIRQUE : RÉCITS OUBLIÉS DE L’ALGÉRIE

Par la compagnie Kalash Pédiluve. Pour petit-es et grand-es.



## INFOS PRATIQUES

### Le lieu

Les Champs ouverts  
165—181 av. de la Division Leclerc  
Pour venir :  
— Station César (Tram T8) à 200m  
(T8 accessible Gare de St-Denis ou métro 13 Porte de Paris)  
— Gare d'Épinay-Villetaneuse (Ligne H) puis 10 min. de marche  
— Station Villetaneuse-Université (T11) puis 10 min. de marche

### Tarifs

Activités gratuites ouvertes à tou-t.es. Boissons et restauration à prix libre indicatif.

## CONTACT

[www.autrechamp.fr](http://www.autrechamp.fr)  
06 50 99 77 27  
[association.autrechamp@gmail.com](mailto:association.autrechamp@gmail.com)  
FB et Insta : @autrechamp

## ORGANISÉ PAR

Association de l'Autre champ  
Collectif du Ver galant

### Avec le soutien de

Mairie de Villetaneuse  
Plaine Commune  
Département de Seine-Saint-Denis  
CGET 93  
APES

### En partenariat avec

Association A4  
Association sportive PMAV  
Atelier vélo nomade de Saint-Denis  
Banlieue Rose  
Chœur de VNR  
COAADEP  
Ferme Sauvages et Cultivées  
Festival Ciné Palestine  
Fun être sur l'Île  
GAEC du Vieux Saint-Agustin  
Génération santé environnement  
Ghett'up  
Gaza Jozour  
IDL  
Kalash Pédiluve  
Kenesô  
LBS-FM Radio locale  
Les Scotcheuses  
Manaca Aromathérapies  
Nyasso  
Observatoire Terre Monde  
Office for Climate Education  
Pensez Sauvage  
Radio Tout Terrain  
Reporterre  
Synaps

## ESPACES PERMANENTS

Table d'accueil devant la Grande parcelle  
Rencontrez les membres de l'association de l'Autre champ.

Espace ressources et invité-es devant la Grande serre  
Rencontrez le collectif du Ver galant et les assos invitées : A4, Banlieue Rose, COAADEP, Ferme Sauvages et Cultivées, Festival Ciné Palestine, Gaza Jozour, Ghett'up, Kenesô...

Bar Grande parcelle  
Jus, café, tisanes, collations...

Espace création Grande parcelle  
Activités de création thématiques.

## ESPACES INTERMITTENTS

Espace restauration Jardin partagé  
Repas élaborés par des associations locales.  
Vendredi 19h30—20h30  
Samedi 19h30—20h30  
Dimanche 13h—14h 19h30—20h30

Espace enfants Jardin partagé  
Espace encadré avec jeux et activités.  
Vendredi 17h30—19h30  
Samedi 14h30—17h30  
Dimanche 14h—18h

Espace bien-être Jardin partagé  
Réflexologie, aromathérapie, massages, relaxation, venez découvrir la naturopathie et profiter d'un temps de soin personnalisé, pratiqué par des naturopathes professionnelles de notre territoire. Inscriptions sur place. En partenariat avec Fun Être sur l'Île.  
Samedi 14h—17h  
Dimanche 14h—17h

Espace radio tout terrain Jardin partagé  
Samedi & dimanche 15h—18h

Atelier auto-réparation vélo Poulailier  
Avec l'Atelier vélo nomade de Saint-Denis.  
Samedi 14h30—17h30  
Dimanche 14h30—17h30

